

A MAROS FOLYÓ BEZDINI-KOLOSTOR KÖRNYÉKI HULLÁM-, ILLETVE ÁRTERÉNEK MALAKOFAUNISZTIKAI VIZSGÁLATA

– Vánca Klára –

Bevezető

A Maros folyó alsó szakaszának Arad és a román–magyar határ közötti részét 2005-ben védettség alá helyezték, s ezzel megalakult az Alsó-marosvölgyi Természeti Park (Parcul Natural Lunca Mureşului) (AmvTP; 1. ábra). A természeti park Magyarország területén a Körös-Maros Nemzeti Parkban folytatódik, vele egy egységet alkotva. Így most már a Maros hullám- és ártere Aradtól Szegedig nagyrészt védett terület (2. ábra).

Az utóbbi kétszáz évben, az emberi tényező hatására, nagyban megváltozott a Maros folyó ár- és hullámtere. A folyót hosszában sok helyen szabályozták, az ártereket lecsapolták, kiterjedésüket gátak, töltések építésével csökkentették. A glejjes talajú¹, jó termőföldeket adó hullámtereket mezőgazdasági művelés alá vonták, így kevés természetes vagy természetközeli társulás, biotóp maradt fenn a Maros völgyében.²

Ezért annyira örvendetes, hogy 2005-ben a folyó alsó szakaszának egy jelentős része védelem alá került. A természetvédők abban reménykednek, hogy a terület új státusa a közeljövőben a védelem intenzívebbé válását fogja eredményezni, továbbá újabb védett területek megszületését fogja elősegíteni.

A romániai Alsó-marosvölgyi Természeti Park területén négy természeti rezervátum van, ezek egyike a Nagyporondi Természeti Rezervátum (Rezervația Naturală Prundul Mare) (NTR; 2. ábra). A nagyporondi rezervátum a Maros alsó szakaszán elterülő természetvédelmi területek közül az egyik leglátványosabb és geológiai, ill. ökológiai szempontból legösszetettebb egység (3. ábra). Itt láthatóak a Maros folyó talán legnagyobb és legfejlettebb kanyarulatai, elvetélt meanderei (1. kép). A terület Európa szinten nyilvántartott mérsékelt égövi, természetes és félig természetes, nagyon magas biodiverzitású erdei és vizes élőhelyeket foglal magába. Itt, az élő folyón kívül megtalálhatók még mocsarak, holtágak, morotvák, nedves rétek, füves puszták, természetes és féltermészetes erdők és egy több száz éves szerb-ortodox kolostor, a Bezdini-kolostor (Mănăstirea Bezdin), amely harmonikusan illeszkedik a természetes tájba (2. kép).³

¹ JAKAB 1995. 25–31.

² SÁRKÁNY-KISS et al. 1997. 79–87.

³ PÍRV 2005. 11–19; Ezúton köszönöm meg Ovidiu Pírv-nek, az Alsó-marosvölgyi Természeti Park munkatársának a segítségét.

2000-ben a „Maros folyó völgye, mint ökológiai folyosó” nevű kutatóprogram keretében a folyóvölgy alsó szakaszát reprezentáló malakológiai felmérést a Murnar faluhoz közeli Bezdini-kolostor melletti területeken végeztük el (3. ábra). Ekkor még nem volt védett terület. Azért választottuk ezt a térséget, mert itt nagyon sok különböző összetételű biotópot találtunk egymás közelségében.⁴

2004-ben Domokos Tamás ismét gyűjtött malakológiai anyagot a területen, és így négy év elteltével újabb adatok kerültek napvilágra. Ezért úgy gondoltam, hogy a több éves adatok tükrében megvizsgálom a terület malakofaunáját.⁵

A 2000-es és 2004-es adatokat kiegészítettem Bába–Kondorossy 1995-ben publikált, szintén Bezdin környékére vonatkozó adataival. Sajnos nem tudtam pontosan megállapítani, hogy az említett cikkben közölt gyűjtések hol történtek, így ezeket nem tüntettem fel a mellékelt térképen (3. ábra).

Mintavételi módszerek

2000-ben kvadrátos módszerrel végeztük a gyűjtést. Biotóponként 10 kvadrátot vettünk fel. A 2004-es mintavétel viszont egyeléses és tömeggyűjtéses módszerrel történt, ezért cönológiai összehasonlítások elvégzésére nem volt lehetőség. A régebbi gyűjtések csak a szárazföldi faunával foglalkoztak, míg 2004-ben vízi fajok begyűjtése is megtörtént.

A 2000-ben végzett gyűjtések helyeit utólag tettük rá a műholdfotó alapján készített ábrára (3. ábra 3–6. gyűjtési pont), így ezek nem 100%-os pontosságúak, de nagyjából abban a biotópban jelöltek, amelyben a gyűjtés történt.

Tehát ezeket az adatsorokat egymás kiegészítéseiként kell kezelni, így szemlélve közel teljes képet kapunk a nagyporondi, ill. a bezdini terület malakofaunájáról.

A gyűjtőhelyek bemutatása

A gyűjtőhelyeket időrendi sorrendben haladva számoztuk meg, és a 3. ábrán tüntettük fel.

Az 1. és 2. *gyűjtőhelyet*, a Bába–Kondorossy-féle gyűjtések helyeit, nem tüntettük fel a térképen, mert amint említettem, nem tudtuk pontosan megállapítani, hogy hol történtek.⁶

⁴ A gyűjtés a szegedi és a kolozsvári egyetemek által szervezett gyűjtőtű alkalmával történt. Köszönettel tartozom a gyűjtőtű megszervezéséért Sárkány-Kiss Endrének, Gallé Lászlónak és Margóczi Katalinnak. A gyűjtést Sárkány-Kiss Endrével végeztem el, akinek ezúton mondok köszönetet segítségéért.

⁵ Domokos Tamásnak külön köszönöm, hogy az általa gyűjtött anyagot a rendelkezésemre bocsátotta.

⁶ BÁBA–KONDOROSSY 1995. 203–224.

A 2000-ben végzett gyűjtések a következők:

A 3. gyűjtési pont a mentett ártéri keményfaligetben van. Ez volt a 2000-ben történt gyűjtés első mintavételi pontja. A kolostor fölött a mentett ártéren található az általunk vizsgált erdő, amely mellett a környék legidősebb keményfaligete, a Táborerdő húzódik. A Táborerdő a jóval fiatalabb, de jó állapotban levő, fajgazdag keményfaliget számára propagulumforrásként szolgálhatott. Domináns a kőrisfa, de mellette megtalálható a tölgy és a juhar is.

A 4. gyűjtési pont a védőgát túloldalán elterülő hullámtéri keményfaliget. Lombkoronaszintje hasonló a mentett oldali erdőhöz, de gyepszintje jóval szegényesebb.

Az 5. gyűjtési pont a kolostortól lefelé haladva, a Maros első nagy kanyarulatánál a hullámtérben található. Ez a kisorondi keményfaliget egy 30–40 éves nyáras, amely egy tarvágás után természetes úton újult meg. Cserjeszintjében is az őshonos fajok dominálnak, gyepszintjében gyakori a csalán.

A 6. gyűjtési pont a mentett oldali, réti csenkeszes, nedves kaszálórét, a kolostort körülölelő mocsár mellett terül el. Rendszertelenül kaszált, taposott nedves rét.⁷

A 2004-ben történt gyűjtések a következők:

A 7. gyűjtési pont a hullámtéri erdőben volt, a morotva mocsaras parti részén.

A 8. gyűjtési pont a mentett oldali mocsaras rét, mely a 2000-ben felvett gyűjtési pontok közül a 6. gyűjtőhellyel megegyező biotóp.

A 9. gyűjtési pont a hullámtéri erdő morotvas része.⁸

A Maros alsó szakaszának Bezdini-kolostor melletti malakofaunáját összehasonlítottam a Bába Károly által 1991-ben a Maros legalsó szakaszán, a Landori-erdőben gyűjtött malakológiai anyaggal azért, hogy a fajgazdagságot szemléltetni tudjam. A Landori-erdő nem szerepel az én gyűjtéseim között, csupán összehasonlítás céljából használtam fel az adatokat.

Összefoglalás

Az Alsó-marosvölgyi Természeti Parkban elterülő Nagyporondi Rezervátum területén a 2000-ben és 2004-ben végzett felmérés során 27 szárazföldi és 11 vízi csigafaj került elő. Bába és Kondorossy még három olyan fajt talált, melyek a 2000–2004-es gyűjtések során nem kerültek elő. Tehát összesen 41 fajt találtunk, melyből 30 szárazföldi és 11 vízi faj (1. táblázat). A táblázatban a szárazföldi és a vízi fajokat külön, abc-rend szerint soroltam fel.

Az erdei fajok közül elsősorban a *Helicigonát* vagy *Drobacia banaticát* emelném ki, mely ezen a területen gyakori, és nagy számban fordul elő a számára

⁷ Köszönöm Margóczy Katalinnak (Szeged), hogy a botanikai adatokat rendelkezésünkre bocsátotta.

⁸ Köszönöm Kertész Évának (Békéscsaba), hogy a botanikai adatokat rendelkezésünkre bocsátotta.

megfelelő biotópokban. A *Discus ruderatust* és a *Perforatella incarnatát* „marosfil” fajoknak neveztem el, mert szinte a Maros teljes hosszában megtalálhatók.⁹

Ezenkívül még gyakori a *Balea biplicata*, a *Bradybaena fruticum*, a *Carychium minimum*, a *Carychium tridentatum*, a *Cepea vindobonensis*, a *Clausilia pumila*, a *Cochlodina laminata*, a *Perforatella vicina* és a *Vitrea crystallina*.

Nagy fajszámú terület a 3. gyűjtési pont, az a mentett oldali keményfaliget, mely közel van a környék legidősebb erdejéhez, a Táborerdőhöz. Itt mind az összegyedszám, mind az összfajszám magas (1. táblázat).

Ugyancsak magas az összfajszám és az összegyedszám a 4., 5. és a 7. mintavételi pontnál (1. táblázat). Mindhárom hullámtéri erdő. Valószínűleg az ökológiai folyosó érezteti hatását ezeken a területeken.¹⁰ Mint már annyiszor tapasztaltuk, a hullámtéri erdők általában sokkal fajgazdagabbak, mint a környező területek. Ezért kellene a hullámtéri erdőket a folyók teljes hosszában védettség alá helyezni, mint ahogy – örvendetes módon – ezt a Maros alsó szakaszán meg is tették.

És végül fajgazdagság szempontjából összehasonlítottam ezeket az adatokat Bába Károly 1991-es adataival, melyek a Maros legalsó szakaszáról, a Landori-erdőből (Körös-Maros Nemzeti Park) gyűjtött anyagból származnak (2. táblázat). Csak a szárazföldi malakofaunát vizsgáltam. E szerint nagyjából a fajok fele marad a Maros legalsó szakaszára. Illetve azért valamivel több, mint a fele, mert új fajokkal, elsősorban általunk nem vizsgált meztelen csigákkal bővül a landori terület fajlistája.

A természeti park létrehozása, a Maros folyó alsó szakaszának védetté nyilvánítása reméljük pozitívan fogja érinteni ezen területek malakofaunáját. Remélhetőleg biztosítani fogja az itt előforduló, Magyarországon már védett 6 faj (*Discus ruderatus*, *Helicigona banatica*, *Helix lutescens*, *Helix pomatia*, *Hygromia transsylvanica*, *Perforatella vicina*) populációinak a fennmaradását. Bízunk abban, hogy a védettség által a galériaerdők is megőrzik fajgazdagságukat.

IRODALOM

ANDÓ 1995

Andó, M.: The geography of the River Maros (Mureş) and its river system. In: Hamar, J. – Sárkány-Kiss, A. (eds.): The Maros/Mureş River Valley. Tiscia monograph series. Szolnok–Szeged–Târgu-Mureş, 1995. 7–23.

BÁBA 1978

Bába, K.: The water carried Mollusca of our rivers and the analysis of the fauna of the deposit. Tiscia, 13. (1978) 186.

⁹ VÁNCSA 2002. 1–91.

¹⁰ VÁNCSA 2002. 1–91; DELI 1997. 1–100.

BÁBA 1982

Bába, K.: Eine neue Zoogeographische Gruppierung der Ungarischen Landmollusken und die Wertung des Faunenbildes. *Malacologia*, 22/1-2. (1982) 441-454.

BÁBA-DOMOKOS 1992

Bába, K. - Domokos, T.: The occurrence and ecology of *Chilostoma banaticum* (Rossmässler) in Hungary. Abstracts of the 11th International Malacological Congress. Siena, 1992. 383-385.

BÁBA-KONDOROSSY 1995

Bába, K. - Kondorosy, P.: Snail assemblages of gallery forests between Lippa (Lipova) and Makó. In: Hamar, J. - Sárkány-Kiss, A. (eds.): *The Maros/Mureş River Valley*. Tiscia monograph series. Szolnok-Szeged-Târgu-Mureş, 1995. 203-224.

BÁBA-KOVÁCS 1975

Bába K. - Kovács Gy.: Adatok a Királyhágó környéke, a révi szurdokvölgy és a Tordai hasadék Mollusca-faunájához (Románia Szocialista Köztársaság). Angaben zur Molluskenfauna der Umgebund von Királyhágó, des Klammtales von Rév und der Tordaier Schlucht (Rumänische Sozialistische Republik). *Soosiana*, 3. (1975) 27-34.

DAMJANOV-LIKHAREV 1975

Damjanov, S. G. - Likharev, I. M.: *Fauna Bulgarica* 4. *Gastropoda terrestres*. Sofia, 1975.

DELI 1997

Deli T.: *A Praecarpathicum fejlődése az Alföldön a terrestris Molluscafauna biogeográfiai és paleogeográfiai elemzése alapján*. Szakdolgozat. Debrecen, 1997.

DOMOKOS 1995

Domokos T.: A *Gastropodák* létállapotáról, a létállapotok osztályozása a fenomenológia szintjén. *Malakológiai Tájékoztató*, 14. (1995) 79-82.

DOMOKOS-VÁNCSA 2005

Domokos T. - Vánca K.: Adatok Románia malakofaunájához a Munkácsy Mihály Múzeum molluszkagyűjteménye alapján. In: Iuga, G. (szerk.): *Armonii Naturale*. V. Arad, 2005. 37-44.

DOMOKOS-VÁNCSA-SÁRKÁNY-KISS 2002

Domokos, T. - Vánca, K. - Sárkány-Kiss, A.: Malacofaunistical Study of the Floodplain of the Mureş River in the Zam Region. In: Hamar, J. - Sárkány-Kiss, A. (eds.): *The Maros/Mureş River Valley*. Tiscia monograph series 6. Szolnok-Szeged-Târgu-Mureş, 2002. 63-70.

GROSSU 1955

Grossu, A. V.: *Fauna Republicii Populare Romîne, Mollusca*. Vol. III. Bucureşti, 1955.

GROSSU 1981, 1983, 1987

Grossu, A. V.: *Gastropoda Romaniae*. Vol. II., III., IV., București, 1981, 1983, 1987.

JAKAB 1995

Jakab, S.: Soils of the Flood Plain of the Mureș (Maros) River. In: Hamar, J. – Sárkány-Kiss, A. (eds.): *The Maros/Mureș River Valley*. Tiscia monograph series 6. Szolnok-Szeged-Târgu-Mureș, 1995. 25–31.

KERNEY et al. 1983

Kerney, M. P. – Cameron, R. A. D. – Jungbuth, J. H.: *Die Landschnecken Nord- und Mitteleuropas*. Hamburg–Berlin, 1983.

KISS 1981

Kiss, É.: A magyarországi recens Clausilidák garatredői. Die Gaumenfalten der rezenten Clausiliiden Ungarns. *Soosiana*, 9. (1981) 37–46.

KISS–PINTÉR 1985

Kiss, É – Pintér, L.: A magyarországi recens Clausilidák revíziója (Gastropoda). Revizion der rezenten Clausilidae Ungarns. *Soosiana*, 13. (1985) 93–144.

LOŽEK 1964

Ložek, V.: *Qartärmollusken der Tschechoslowakei*. *Rozpravy. Ú.Ú.Geol.*, XXXI. (1964) 1–120.

PELBÁRT 2000

Pelbárt, J.: *Magyarország recens Mollusca faunájának tudományos névszótára*. Nagykovácsi, 2000.

PINTÉR 1984

Pintér, L.: *Magyarország recens puhatestűinek revideált katalógusa (Mollusca)*. *Fol. Hist.-nat. Mus. Matr.*, 9. (1984) 79–90.

PINTÉR et al. 1979

Pintér, L. – Richnovszky, A. – S. Szigethy, A.: *A magyarországi recens puhatestűek elterjedése*. *Soosiana (Suppl. I.)*. Budapest, 1979.

PÍRV 2005

Pírv, O.: *Parcul Natural Lunca Mureșului*. In: Iuga, G. (szerk.): *Armonii Naturale*. V. Arad, 2005. 11–19.

RICHNOVSZKY – PINTÉR 1979

Richnovszky, A. – Pintér, L.: *Vízicsigák és kagylók (Mollusca) kishatározója*. *Vízügyi Hidrológia*, VI. (1979) VIZDOK.

SÁRKÁNY-KISS 1995

Sárkány-Kiss, A.: *Malakological Survey on the Mureș (Maros) River*. In: Hamar, J. – Sárkány-Kiss, A. (eds.): *The Maros/Mureș River Valley*. Tiscia monograph series 6. Szolnok-Szeged-Târgu-Mureș, 1995. 193–201.

SÁRKÁNY-KISS et al. 1997

Sárkány-Kiss, A. – Hamar, J. – Sírbu, I.: Fluvii Carpatorum, Starea ecologică a râului Mureș / A Maros folyó ökológiai állapota. Szolnok–Târgu Mureș, 1997. 79–87.

SOÓS 1943

Soós, L.: A Kárpát-medence Mollusca-faunája. Budapest, 1943.

VÁNCSA 2002

Vánca K.: A Maros völgye, mint lehetséges ökológiai folyosó; faunaelemközvetítő hatásának vizsgálata puhatestű populációk esetében. Államvizsgadolgozat. Kolozsvár, 2002.

VÁNCSA-DOMOKOS 2003

Vánca K. – Domokos T.: A Dédai- és a Zámi-szorosban, valamint az Erdélyi-medencei Maroslekencén (Románia) felvett malakotranszekt tanulságai. BMMK, 24–25. (2003) 75–88.

ÚJVÁRI 1972

Újvári, I.: Geografia apelor României. București, 1972. 299–337.

**Malacofaunistic investigation of the flood plain
and the inundation area of the Maros River in the surroundings
of the Bezdin Monastery**

– Klára Vánca –

Resume

Between Arad City and the Romanian – Hungarian border, along the lower reach of Maros River, the “River *Mures* Flood Plain Natural Park” was founded at the beginning of 2005. On the territory of Hungary, the natural park situated in Romania connects with the Körös-Maros National Park forming one unit with that. From amidst the nature conservation areas of the Natural Park the Nature Reserve of Nagyporond (*Prundul Mare*) is the most significant area of the lower reach of Maros River from geologic and ecological as well as cultural historic points of view. The hundreds-year-old Serbian Orthodox monastery is situated also here fitting into the landscape in a harmonic way (Figure 3, Photo 2).

In 2000, in the framework of “the valley of Maros River as an ecologic corridor” research project, we carried out the malacological survey of the lower part of the river valley in the surroundings of the Bezdin Monastery adjacent to Munar village. At that time, this area was not protected yet. We chose this area since here very much biotopes of different composition could be found relatively near to one

another. In 2004, Tamás Domokos collected malacological material in the area again, and in this way, I obtained further data after four years. Therefore, I have thought that I collect the data of several years and with respect to that and examine the malacofauna of the area.

I completed my data with the data of Bába and Kondorossy (1995) relating to the area.

In 2000, I carried out the collection with quadrat method (ten quadrates per biotope). However, the sampling in 2004 was done by 'thinning out' and 'mass collection' methods, on account of which I could not make the coenological comparison between the collection of 2000 and the one of 2004. In 2000 only land species, while in 2004 also aquatic species were collected. Altogether (during the collections of 1995, 2000 and 2004) 41 species were found, from which there are 30 land species and 11 aquatic ones. Amongst them many rare and worth for protection species can be found.

These data series shall be deemed as complementing each other, and with this way of looking a roughly total picture forms about the malacofauna of the Nagyporond as well Bezdin area.

Váncsa Klára

H-5600 Békéscsaba, Május 1. u. 28.

E-mail: kaeszka@freemail.hu

1. táblázat.

A Nagyporondi Természeti Rezervátumban gyűjtött malakológiai anyag.
The malacological material collected in the Prundul Mare
Natural Reserve

Fajnév	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
<i>Acanthinula aculeata</i> (O. F. Müller, 1774)			31	2					1
<i>Aegopinella minor</i> (Stabile, 1864)			8						
<i>Balea biplicata</i> (Montagu, 1803)	1		3	1	45		2		
<i>Bradybaena fruticum</i> (O. F. Müller, 1774)	2	8	7	20	14		9		6
<i>Carychium minimum</i> (O. F. Müller, 1774)			224	5	39		1		
<i>Carychium tridentatum</i> (Risso, 1826)			282	18	76				
<i>Cepea vindobonensis</i> (Ferussac, 1821)		1	2	9	3	2	9	1	4
<i>Clausilia pumila</i> (C. Pfeiffer, 1828)	1	1	4	16	27				1
<i>Cochlicopa lubrica</i> (O. F. Müller, 1774)				3	1				
<i>Cochlicopa lubricella</i> (Porro, 1838)							1		
<i>Cochlodina laminata</i> (Montagu, 1803)	1	1	15	3	20		2		6
<i>Columella edentula</i> (Draparnaud, 1805)			14		2				
<i>Discus ruderatus</i> (Ferussac, 1821)			1						
<i>Euomphalia strigella</i> (Draparnaud, 1801)			18	4	2				25
<i>Helicigona banatica</i> (Rossmässler, 1838)			11	6	17		10		7
<i>Helix lutescens</i> (Rossmässler, 1837)	1								
<i>Helix pomatia</i> (Linné, 1758)			1	3	1				1
<i>Hygromia transsylvanica</i> (Westerlund, 1876)	1								
<i>Monacha cartusiana</i> (O. F. Müller, 1774)						33	1	5	
<i>Oxyloma elegans</i> (Risso, 1826)		1	1	1					
<i>Perforatella incarnata</i> (O. F. Müller, 1774)				6			11		5
<i>Perforatella vicina</i> (Rossmässler, 1842)	1		21		4		2		
<i>Punctum pygmaeum</i> (Draparnaud, 1801)			11		2		10		
<i>Succinea oblonga</i> (Draparnaud 1801)			7	46	1				
<i>Vallonia pulchella</i> (O. F. Müller, 1774)					1		1		
<i>Vitrea contracta</i> (Westerlund, 1871)			2						
<i>Vitrea crystallina</i> (O. F. Müller, 1774)			22	26	117		2		2
<i>Vitrea subrimata</i> (Reinhardt, 1871)				1					
<i>Zenobiella rubiginosa</i> (Schmidt, 1858)		2							
<i>Zonitoides nitidus</i> (O. F. Müller, 1774)		3		1			21		
<i>Anisus septemgyratus</i> (Rossmässler, 1835)							2		
<i>Anisus vorticulus</i> (Troschel, 1834)							11		
<i>Anodonta cygnaea</i> (Linné, 1758)							3		
<i>Bithynia tentaculata</i> (Linné, 1758)							39		2
<i>Hippeutis complanatus</i> (Linné, 1758)							1		
<i>Lymnea stagnalis</i> (Linné, 1758)							9		
<i>Lymnaea palustris</i> (O. F. Müller, 1774)							4		2

Váncsa Klára

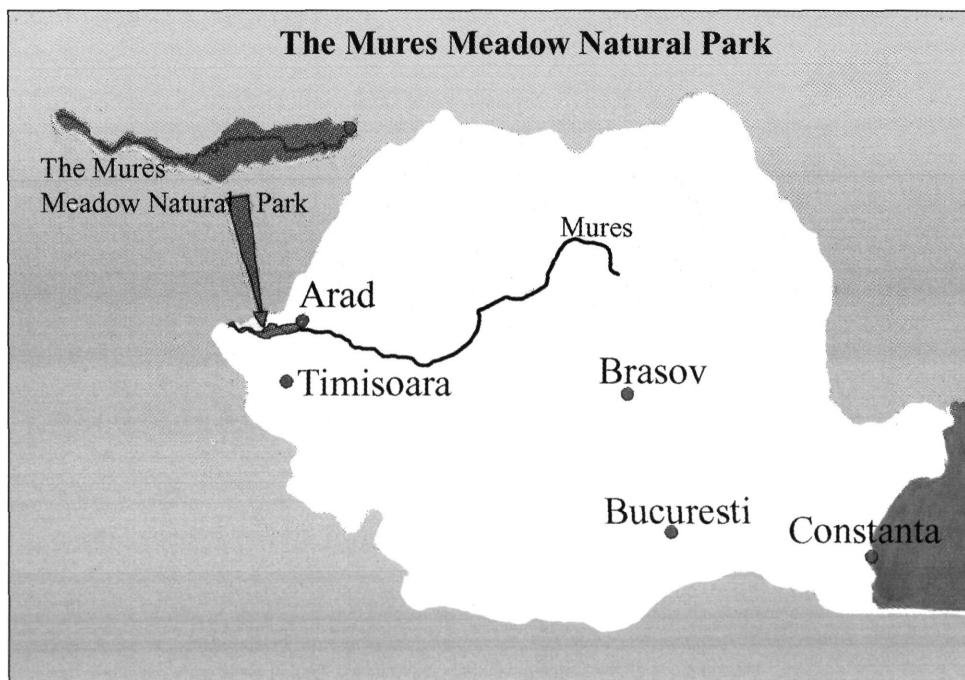
Fajnév	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
<i>Planorbarius corneus</i> (Linné, 1758)							32		6
<i>Planorbis planorbis</i> (Linné, 1758)							16	9	2
<i>Sphaerium lacustre</i> (O. F. Müller, 1774)									4
<i>Viviparus acerosus</i> (Bourguignat, 1862)							18		
Összfajszám	7	7	20	18	17	2	24	3	15
Összegyedszám	8	17	686	171	372	35	218	13	74

1. Bába-Kondorossy – 1992. 08. 26. – Xantium és Urtica, 200 m-re a folyótól, mocsár
2. Bába-Kondorossy – 1992. 08. 28. – Fraxino pannonicae-Ulmaetum
3. Sárkány-Kiss-Váncsa – 2000. 07. 20–26. – Táborerdő melletti mentett oldali keményfaliget
4. Sárkány-Kiss-Váncsa – 2000. 07. 20–26. – Hullámtéri keményfaliget
5. Sárkány-Kiss-Váncsa – 2000. 07. 20–26. – A kisporondi hullámtéri keményfaliget
6. Sárkány-Kiss-Váncsa – 2000. 07. 20–26. – Mentett oldali mocsaras rét
7. Domokos – 2004. 06. 30. – Hullámtéri mocsár parti része
8. Domokos – 2004. 07. 01. – Mentett oldali mocsaras rét
9. Domokos – 2004. 07. 01. – Hullámtéri erdő mocsaras mélyedései

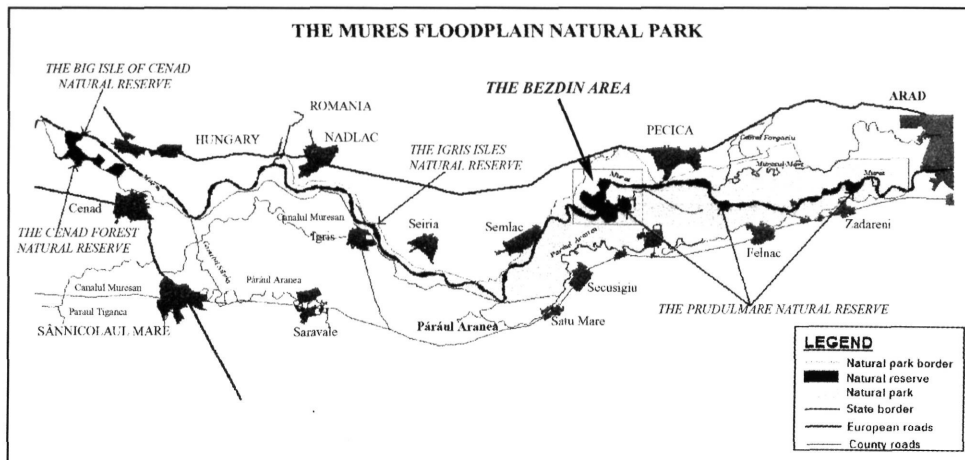
2. táblázat.

A Nagyporondi Természeti Rezervátumban talált malakofauna összehasonlítása a Landori-erdőben Bába-Kondorossy által 1992-ben gyűjtött malakofaunával.
The comparison of the malacofauna from the Prundul Mare Natural Reserve with the malacofauna collected by Bába-Kondorossy in 1992 from Landor wood

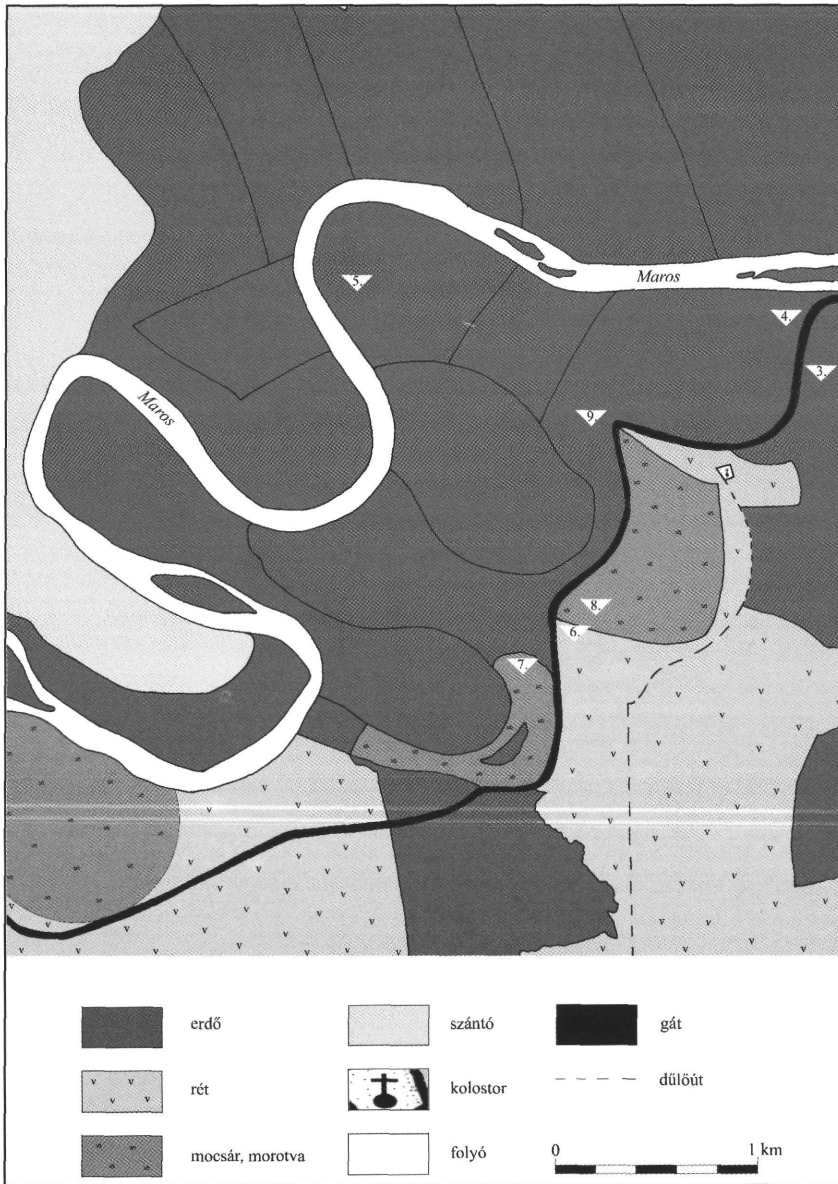
Fajnév	A Bezdini-kolostornál előforduló fajok	A Landori-erdőben előforduló fajok
<i>Acanthinula aculeata</i>	+	-
<i>Aegopinella minor</i>	+	+
<i>Arion silvaticus</i>	-	+
<i>Arion subfuscus</i>	-	+
<i>Balea biplicata</i>	+	-
<i>Bradybaena fruticum</i>	+	+
<i>Carychium minimum</i>	+	+
<i>Carychium tridentatum</i>	+	-
<i>Cepea vindobonensis</i>	+	+
<i>Clausilia pumila</i>	+	-
<i>Cochlicopa lubrica</i>	+	+
<i>Cochlicopa lubricella</i>	+	-
<i>Cochlodina laminata</i>	+	+
<i>Columella edentula</i>	+	-
<i>Discus ruderratus</i>	+	-
<i>Euomphalia strigella</i>	+	+
<i>Helicigona banatica</i>	+	+
<i>Helix lutescens</i>	+	-
<i>Helix pomatia</i>	+	+
<i>Hygromia transsylvanica</i>	+	-
<i>Monacha cartusiana</i>	+	-
<i>Nesovitrea hammonis</i>	-	+
<i>Oxyloma elegans</i>	+	-
<i>Perforatella incarnata</i>	+	-
<i>Perforatella vicina</i>	+	+
<i>Punctum pygmaeum</i>	+	-
<i>Succinea oblonga</i>	+	+
<i>Succinea putris</i>	-	+
<i>Vallonia pulchella</i>	+	+
<i>Vitrea contracta</i>	+	-
<i>Vitrea crystallina</i>	+	-
<i>Vitrea subrimata</i>	+	+
<i>Zenobiella rubiginosa</i>	+	+
<i>Zonitoides nitidus</i>	+	+
Összfajszám	30	19



1. ábra. Az Alsó-marosvölgyi Természeti Park elhelyezkedése Romániában.
The place of the Mureş Floodplain Natural Park in Romania



2. ábra. Az Alsó-marosvölgyi Természeti Park és az itt található, általunk vizsgált bezdini terület térképe.
The map of the Mureş Floodplain Natural Park and the Bezdin area



3. ábra. Az Alsó-marosvölgyi Természeti Parkban levő bezdini terület műholdfotó alapján készített térképe. A gyűjtési pontokat a számok jelölik a gyűjtések időrendjét követve.

The closer map of the Mureș Floodplain Natural Park made by satellite photo.
The numbers are representing the sequence of the collection



1. kép. A Maros folyó alsó szakasza a bezdini terület közelében
(Fotó: Margóczi Katalin). The lower part of the Mureș near the Bezdin area



2. kép. A Bezdini-kolostor és a mellette elterülő mocsaras rét
(Fotó: Margóczi Katalin). The Bezdin monastery and the swampy meadow nearby